

/// PARKSIDE

PERFORMANCE



PDF ONLINE
parkside-diy.com



CORDLESS WORK LIGHT PALA 4000 B1

(GB) (CY)

CORDLESS WORK LIGHT

Operation and safety notes

(BG)

АКУМУЛАТОРЕН РАБОТЕН ПРОЖЕКТОР

Инструкции за обслужване и
безопасност

(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(DE) (AT) (CH)

AKKU-ARBEITSSTRAHLER

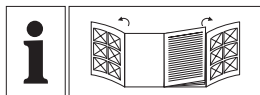
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 486237_2501

(BG)

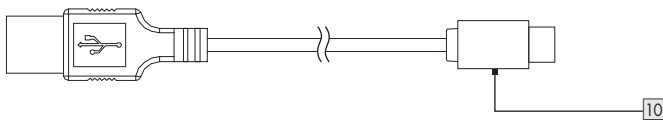
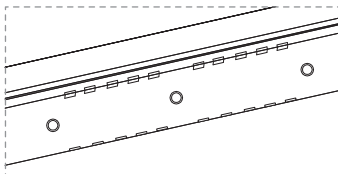
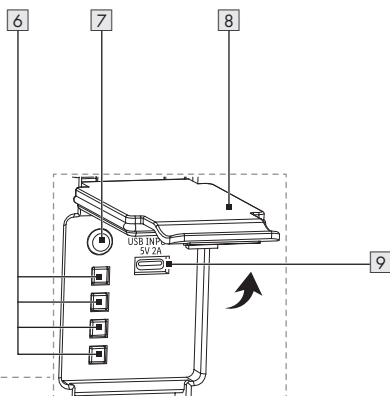
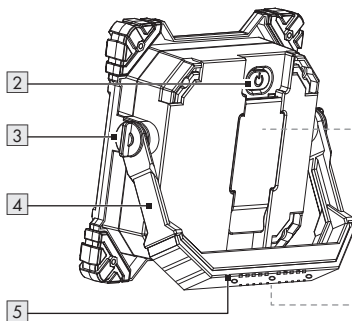
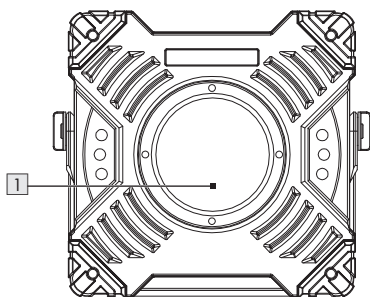
(GR)

(CY)

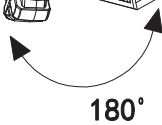
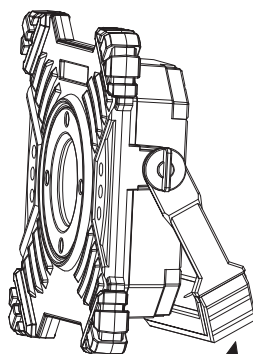
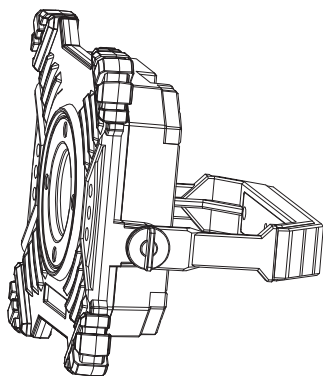
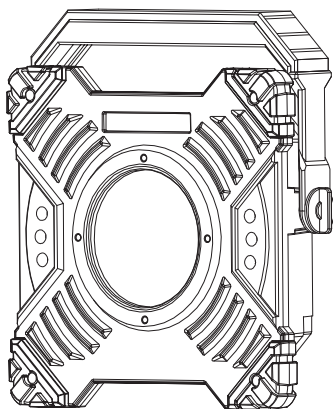


GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	15
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	28
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	39

A



B



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page	9
Before use	Page	10
Charging the product	Page	10
Checking the battery capacity	Page	11
Operation	Page	11
Using as a LED light	Page	11
Maintenance and cleaning	Page	12
Disposal	Page	12
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	13
Service	Page	14

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	Direct current/voltage		Read user manual before use.
	Protection class III		USB connection symbol
	Minimum distance to illuminated material		Product designed to withstand severe mechanical handling.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Dust-tight/water jet protected (IP65)
	Press ON/OFF switch  .		Safety information Instructions for use

CORDLESS WORK LIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to

anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for use at indoor or outdoor areas without electrical connection, e.g. workshop, garages, or garden sheds, etc. The product features 2 brightness settings plus white flashing light and red flashing light.

This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

ATTENTION: The flashing light is not suitable as a traffic warning light. The product can further also be used as a power bank for small electronic devices with USB charging.

-  This product is not suitable for household room illumination.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Cordless work light
- 1 USB cable
- 1 Short manual

● Description of parts

- 1 LED light
- 2 ON/OFF switch
- 3 Screw of hinge joint
- 4 Adjustable foot/Hand grip
- 5 Magnet
- 6 Charging indicator
- 7 Battery status button
- 8 Protective cap
- 9 USB input socket (type C)
- 10 USB cable

● Technical data

Flashlight and work light

LEDs:	1 COB LED (non-replaceable); approx. 40 W
Rechargeable battery *:	Lithium-Ion rechargeable battery, 11.1 V, 4,000 mAh 44.4 Wh
Charging time for drained battery:	approx. 7 hours
Light duration (with fully loaded rechargeable battery):	White light at max. mode: approx. 2 hours
White light at Eco mode:	approx. 4 hours
SOS blinking:	approx. 8 hours
Red light blinking:	approx. 60 hours
Protection class:	III/III
Protection type	
Product:	IP65
(While charging or when using as a power bank: Use only in indoor areas. This product is only Dust-tight/water jet proof (IP65) with the protective cap  attached to it).	
USB cable:	IP20 (USB cable  for indoor use only)
	The USB cable  is suitable for indoor use only.

* The rechargeable battery can not be replaced by the user. The rechargeable battery can only be replaced by a qualified person.

USB input voltage/current:	5 V ===, 2 A
Operating position:	The product can be used as shown in figure B or hanging.
Product weight:	980 g
Overall dimensions:	185 × 185 × 50 mm
Maximum projected area:	330 cm ²
For indoor and outdoor use	
HG13391:	GS certified (TÜV SÜD)

NOTES:

- Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5 V ===, (U_{out}), 2 A.
- Use the product within 1 month after the purchase.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as

by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a USB power supply. The voltage must comply with information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.



CAUTION! DANGER OF BURN

INJURIES! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.

-  **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.
-  **WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if the product or the USB cable  are damaged.
- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.
- The provided USB cable  is only suitable for use with this product.
- The flashing light is not suitable as a traffic warning light.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which

may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

-  **WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.
- Protect the product from extreme heat and cold.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-  **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

NOTES:

- Remove all packaging materials from the product.
- You can charge the product's rechargeable battery via the USB cable [10] with a suitable USB power supply (not included). Make sure that the USB output voltage/current of the USB power supply matches the USB input voltage/current of the product (see "Technical data").
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
- Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator [6] is flashing).
- In order to use the product without a USB cable [10], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about

7 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.

- The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
1. Set up the product in close proximity to the USB power supply (not included).
 2. Open the protective cap [8].
 3. Connect the USB cable [10] with the USB port of the USB power supply.
 4. Connect the USB plug (type C) of the USB cable [10] to the USB input socket (type C) [9] on the product.
 5. Connect the USB power supply to a socket.
 6. After charging, disconnect the USB cable [10] from the product to prevent the batteries discharging themselves.
 7. Close the protective cap [8] before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.
- The battery charging status is shown by the charging indicator [6]:

Charging indicator [6] status	Battery charging status
1 LED flashes	0–25 %
1 LED lights up, 1 LED flashes	25–50 %
2 LEDs light up, 1 LED flashes	50–75 %
3 LEDs light up, 1 LED flashes	75–100 %
4 LEDs light up	100 %

- The charging time is approximately 7 hours when the battery was drained.

● Checking the battery capacity

- When product is not charged: Press the battery status button [7] to check the battery capacity. The green charging indicator [6] shows the capacity* of the battery inside the product.

1 LED lights up	=	25 %*
2 LEDs light up	=	50 %*
3 LEDs light up	=	75 %*
4 LEDs light up	=	100 %*

● Operation

⚠ RISK OF ACCIDENT! Preferably do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot/hand grip [4] to prevent pinching your fingers.

NOTE: The energy stored in the rechargeable batteries powers the LED light.

- Turn the adjustable foot/hand grip [4] and fix the product at desired position. For that tighten the screw of the hinge joint [3] by hand. The adjustable foot/hand grip [4] can also be turned up by approximately 180° and be used as a hand grip.
- The product can also be fixed by attaching it to a flat ferromagnetic surface (approx. 3 mm thickness) with the magnet [5] of the adjustable foot/handle [4].
- The product may be used as a light.

● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section "Charging the product".
- The product can be operated in 4 different modes. To select these repeatedly press the ON/OFF switch [2].

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	The white light lights up at maximum mode.
Press 2x:	The white light lights up at Eco mode.
Press 3x:	SOS blinking (white light)
Press 4x:	Red light blinking ■ ATTENTION! The flashing red light can have adverse effects on the health of predisposed individuals! ■ The flashing light is not suitable as a traffic warning light.
Press 5x:	Switch off the light.

* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

● **Maintenance and cleaning**

The product requires no maintenance.
The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect the USB power supply before cleaning.
- Close the protective cap [8] on the USB input socket [9].
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.
- Before storage: Fully charge the rechargeable battery.
- If you plan to store the product for longer than 3 months: Fully charge the rechargeable battery every 3 months.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 486237_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 486237_2501 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(CY) Service Cyprus

Tel.: 8009 4211

E-Mail: owim@lidl.com.cy



IP65



The USB cable  is suitable for indoor use only.

Използвани предупредителни указания и символи . .	Страница	16
Увод	Страница	16
Употреба по предназначение.	Страница	16
Обем на доставката	Страница	17
Описание на частите	Страница	17
Технически данни	Страница	17
Указания за безопасност	Страница	18
Указания за безопасност за батерии/акумулаторни батерии . . .	Страница	20
Подготовка на продукта за употреба	Страница	20
Зареждане на продукта	Страница	20
Проверка на капацитета на акумулаторната батерия	Страница	21
Работа	Страница	22
Употреба като LED осветително тяло	Страница	22
Поддръжка и почистване	Страница	23
Изхвърляне	Страница	23
Гаранция	Страница	24
Процедиране в случай на рекламация	Страница	26
Сервиз	Страница	27

Използвани предупредителни указания и символи

В това ръководство за експлоатация и върху опаковката са използвани следните предупредителни указания:

	Постоянен ток/напрежение		Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация.
	Клас на защита III		Символ за USB връзка
	Минимално разстояние до осветявания материал		Продуктът е проектиран да издържа на тежки механични натоварвания.
	Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.		Защитен срещу прах и водни струи (IP65)
	Натиснете превключвателя за ВКЛ/ИЗКЛ  .		Указания за безопасност Инструкции за работа

АКУМУЛАТОРЕН РАБОТЕН ПРОЖЕКТОР

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта

само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

Продуктът е предвиден за употреба на закрито и открито без свързване към електрозахранване, напр. работилници, гаражи, градински бараки и т.н. Продуктът разполага с 2 настройки

на яркостта, както и с бяла и червена мигаща светлина.

Този продукт не е предназначен за употреба за търговски цели, а само за личната, домашна област.

ВНИМАНИЕ: Мигащата светлина не е подходяща за употреба като предупредителна светлина за трафика. Продуктът може да бъде използван и като външна батерия за малки електрически уреди с функция за зареждане от USB.

-  Този продукт не е подходящ за обичайно осветление в домашни условия.

● Обем на доставката

След разопаковането на продукта се уверете, че доставката е пълна и всички части са в изрядно състояние. Преди употребата отстранете всички опаковъчни материали.

- 1 Акумулаторен работен прожектор
- 1 USB кабел
- 1 Кратко ръководство

● Описание на частите

- 1 LED светлина
- 2 Превключвател за ВКЛ/ИЗКЛ
- 3 Винт на шарнирно съединение
- 4 Регулируем крак/ръкохватка
- 5 Магнит
- 6 Индикация за зареждане
- 7 Бутон за състояние на акумулаторната батерия
- 8 Защитна капачка
- 9 Входна USB букаса (тип C)
- 10 USB кабел

● Технически данни

Мигаща светлина и работна светлина

LED елементи:	1 COB-LED (несменяем); ок. 40 W
Акумулаторна батерия *:	Литиево-йонна акумулаторна батерия, 11,1 V, 4000 mAh 44,4 Wh
Време за зареждане на изтощена акумулаторна батерия:	ок. 7 часа
Продължителност на светене (при напълно заредена акумулаторна батерия):	Бяла светлина при максимална интензивност: ок. 2 часа
Бяла светлина в Еко-режим:	ок. 4 часа
Мигаща светлина SOS:	ок. 8 часа
Червена мигаща светлина:	ок. 60 часа
Клас на защита:	III/⚡
Тип защита	
Продукт:	IP65
(По време на зареждане или при използване като външна батерия: Използвайте само на закрито. Само с поставена защитна капачка 8 този продукт е защитен срещу прах и водни струи (IP65)).	
USB кабел:	IP20 (използвайте USB кабела 10 само на закрито)

* Акумулаторната батерия не може да бъде сменяна от потребителя.
Акумулаторната батерия може да бъде сменяна само от квалифицирано лице.

	USB кабелът  е подходящ само за употреба в закрити помещения.
Входно напрежение/ток на USB:	5 V $\overline{=}$, 2 A
Работно положение:	Продуктът може да бъде използван както е показано на фигура В или във висящо положение.
Тегло на продукта:	980 g
Общи размери:	185 × 185 × 50 mm
Максимална площ на осветяване:	330 cm ²
За употреба на закрито и открито	
HG13391:	Сертифициран от GS (TÜV SÜD)

УКАЗАНИЯ:

- Използвайте електрозахранване SELV с максимално изходно напрежение 5 V $\overline{=}$, (U_{out}), 2 A.
- Използвайте продукта в рамките на 1 месец след покупката.

Указания за безопасност

**ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА
СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ
УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА! АКО
ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА**

**ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И
ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!**



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И
ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ
ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!**

Не оставяйте деца с опаковъчните материали без надзор. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали.

- Този продукт може да бъде използван от деца над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или интелектуални способности или с липса на опит и/или познания, ако те бъдат наблюдавани или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират свързаните с това рискове. Не оставяйте деца да играят с продукта. Почистяване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този продукт не е играчка и трябва да се държи извън обсега на деца. Децата не осъзнават опасностите, свързани с боравенето с електрически уреди.
- Не използвайте продукта, ако той има видими щети.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности!
- Свързвайте продукта само към USB електрозахранване. Напрежението трябва да отговаря на данните в раздела „Технически данни“.
- Не извършвайте изменения или ремонти по продукта. LED

елементите не могат и не бива да се сменят.

- LED елементите не са сменяеми.
- Когато в края на своя живот LED елементите вече спрат да функционират, целият продукт трябва да бъде подменен.

⚠ ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ! За да предотвратите изгаряния, уверете се, че продуктът е изключен и е изстивал най-малко 15 минути, преди да го докосвате. Продуктът може да стане много горещ.

- Достъпните повърхности, особено термошлаухът, стават много горещи, когато лампата работи.

- **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**

 Поставете продукта по такъв начин, че да е отдалечен на най-малко 0,1 метър от осветявания материал. Прекалено образуване на топлина може да доведе до пожар.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не включвайте светлината, ако продуктът е насочен към запалима повърхност. Облъчваната повърхност би могла да прегрее или да се възпламени.
- Не поставяйте горящи свещи или други източници на открит пламък върху или в близост до продукта.
- Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, напр. отоплителни тела или други уреди, които отдават топлина.
- Изхвърлете продукта, ако продуктът или USB кабелът  са повредени.

- Уверете се, че USB кабелът  не може да бъде повреден от остри ръбове или горещи предмети. Преди употребата развийте USB кабела  напълно.
- Доставеният USB кабел  е подходящ единствено за употреба с този продукт.
- Мигащата светлина не е подходяща за употреба като предупредителна светлина за трафика.
- Изключете незабавно продукта и отделете захранващия кабел от продукта, ако усетите миризма на огън или дим. Възложете проверка на продукта от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.
- Ако използвате USB електрозахранване, контактът трябва винаги да е леснодостъпен, за да може при спешен случай USB електрозахранването бързо да бъде отделено от контакта. Съблюдавайте също и ръководството за експлоатация на производителя.
- Съблюдавайте ограниченията и забраните към употребата за акумулаторни продукти в потенциално опасни ситуации, като например на бензиностанции, летища, в болници и т.н.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не покривайте продукта по време на зареждането. Съществува опасност от загряване и прегряване.
- При окачване на продукта максималната височина от 2 m не бива да се превишава.
- Пазете продукта от екстремна горещина и студ.



Указания за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!

Съхранявайте батерии/
акумулаторни батерии на
недостъпно за деца място.
Незабавно потърсете лекар при
случайно поглъщане.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Не зареждайте батерии за
еднократна употреба. Не
свързвайте нахъсо батерии/
акумулаторни батерии и/или
не ги отваряйте. Това може да
доведе до прегряване, пожар
или експлозии.

- Никога не хвърляйте батерии/
акумулаторни батерии в огън или
вода.
- Не подлагайте батерии/
акумулаторни батерии на механични
натоварвания.

Риск от изтичане на батериите/ акумулаторните батерии

- Избягвайте екстремни условия на
околната среда и температури,
които биха могли да окажат
въздействие върху батериите/
акумулаторните батерии, напр.
отоплителни тела/пряка слънчева
светлина.
- Ако батерии/акумулаторни батерии
са изтекли, избягвайте контакт
на кожата, очите и лигавиците с
химикалите! Незабавно изплакнете
засегнатите места с чиста вода и
потърсете лекарска помощ!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!

Изтекли
или повредени батерии/
акумулаторни батерии могат
да причинят химически
изгаряния при контакт с
кожата. В такива случаи
винаги носете подходящи
предпазни ръкавици.

- Този продукт има вградена акуму-
латорна батерия, която не може
да бъде сменена от потребите-
ля. Изваждането или смяната на
акумулаторната батерия могат да
бъдат извършвани само от произво-
дителя, неговата сервизна служба
или подобно квалифицирано лице,
за да се избегнат опасности. При
изхвърлянето на продукта обърнете
внимание, че той съдържа акумула-
торна батерия.

● Подготовка на продукта за употреба

● Зареждане на продукта

УКАЗАНИЯ:

- Отстранете всички опаковъчни
материали от продукта.
- Можете да зарядите акумулаторната
батерия на продукта чрез USB
кабела  с подходящо USB
електрозахранване (не е включено
в обема на доставката). Уверете
се, че изходното напрежение
на USB/токът на USB на USB
електрозахранването съвпадат
с входното напрежение на USB/
тока на USB на продукта (вижте
„Технически данни“).
- Преди първата употреба зарядете
акумулаторната батерия напълно.

- Заредете акумулаторната батерия, когато тя се изтощи (само 1 LED елемент от индикацията за зареждане [6] мига).
 - За да използвате продукта без USB кабел [10], преди използването трябва да заредите акумулаторната батерия. Процесът на зареждане продължава приблизително 7 часа. Акумулаторната батерия е вградена неподвижно на дъното на продукта.
 - Продуктът разполага със защита от презареждане. Въпреки това трябва да разедините продукта от електрозахранването, щом зареждането е завършило.
1. Поставете продукта в непосредствена близост до USB електрозахранването (не е включено в обема на доставката).
 2. Отворете защитната капачка [8].
 3. Свържете USB кабела [10] към USB извода на USB електрозахранването.
 4. Свържете USB щекера (тип C) на USB кабела [10] с входната USB буква (тип C) [9] на продукта.
 5. Свържете USB електрозахранването към контакт.
 6. Разединете USB кабела [10] от продукта след завършване на процеса на зареждане, за да предотвратите разреждане на акумулаторната батерия.
 7. Затворете защитната капачка [8], преди да използвате продукта отново. В противен случай, при употреба на открито вода може да попадне във вътрешността на продукта.

- Състоянието на заряда на акумулаторната батерия се показва на индикацията за зареждане [6].

Състояние на индикацията за зареждане [6]	Състояние на заряда на акумулаторната батерия
1 LED елемент мига	0–25 %
1 LED елемент свети, 1 LED елемент мига	25–50 %
2 LED елемента светят, 1 LED елемент мига	50–75 %
3 LED елемента светят, 1 LED елемент мига	75–100 %
4 LED елемента светят	100 %

- Времето за зареждане възлиза на ок. 7 часа, ако акумулаторната батерия е била празна.

● Проверка на капацитета на акумулаторната батерия

- Когато продуктът не се зарежда: Натиснете бутона за състояние на акумулаторната батерия [7], за да проверите капацитета на акумулаторната батерия. Зелената индикация за зареждане [6] показва капацитета* на акумулаторната батерия във вътрешността на продукта.

1 LED елемент свети	=	25 %*
2 LED елемента светят	=	50 %*
3 LED елемента светят	=	75 %*
4 LED елемента светят	=	100 %*

● Работа

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА! Не се препоръчва използване на продукта по време на движение. Ако използвате продукта в превозно средство, внимавайте да не застрашите водача или пътниците в превозното средство. Приберете и осигурете продукта по такъв начин, че дори и при максимално задействане на спирачките да не се създава опасност от наранявания или от щети по продукта.

⚠ ВНИМАНИЕ! Внимавайте за положението на вашите ръце, когато въртите регулируемия крак/ръкохватка [4], за да избегнете заклещване на пръстите.

УКАЗАНИЕ: Съхранената в акумулаторната батерия енергия захранва с ток LED осветителното тяло.

- Завъртете регулируемия крак/ръкохватка [4] и го фиксирайте в желаното положение. За целта затегнете винта на шарнирното съединение [3] с ръка. Регулируемият крак/ръкохватка [4] може също да бъде завъртан с ок. 180° нагоре и по този начин да бъде използван като ръкохватка.

- Продуктът може също да бъде фиксиран, като се закрепите с магнитите [5] на регулируемия крак/ръкохватка [4] към плоска, феромагнитна повърхност (ширина ок. 3 mm).
- Продуктът може да бъде използван като осветително тяло.

● Употреба като LED осветително тяло

- Заредете продукта напълно, както е описано в раздела „Зареждане на продукта“.
- Продуктът може да бъде използван в 4 различни режима. Натиснете неколккратно превключвателя за ВКЛ/ИЗКЛ [2], за да ги изберете.

Превключвател за ВКЛ/ИЗКЛ	Режим
1× натискане:	Бялата светлина свети с максимална сила.
2× натискане:	Бялата светлина свети в Еко-режим.
3× натискане:	Мигаща светлина SOS (бяла светлина)

* Това е разчетна процентна стойност на капацитета на акумулаторната батерия, а не действително измерване.

Превключвател за ВКЛ/ИЗКЛ	Режим
4x натискане:	Червена мигаща светлина ■ ВНИМАНИЕ! Червената мигаща светлина може да окаже негативни въздействия върху здравето на случайни лица! ■ Мигащата светлина не е подходяща за употреба като предупредителна светлина за трафика.
5x натискане:	Изключване на светлината.

● Поддръжка и почистване

Продуктът не изисква обслужване. LED елементите не могат да бъдат сменяни.

- Преди почистване изключете продукта и извадете USB електрозахранването от контакта.
- Затворете защитната капачка [8] на входната USB буква [9].
- Никога не поталяйте продукта във вода или други течности.
- Не използвайте разяждащи почистващи средства.

- Почиствайте продукта редовно със суха, не мъхеста кърпа. За отстраняване на упорити замърсявания използвайте леко навлажнена кърпа.
- Преди съхранението: Заредете напълно акумулаторната батерия.
- Ако желаете да съхранявате продукта по-дълго от 3 месеца: Зареждайте напълно акумулаторната батерия на всеки 3 месеца.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За

събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/ акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/ акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/ акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/ акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката

трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 486237_2501) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975

E-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за

продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

При този продукт гаранционният срок важи и за акумулаторната батерия.

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 486237_2501) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху гравюра на продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефекти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 486237_2501 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

● Сервиз

 Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

CE

IP65



USB кабелът  е подходящ само за употреба в закрити помещения.

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	Σελίδα	29
Εισαγωγή	Σελίδα	29
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	29
Περιεχόμενο συσκευασίας	Σελίδα	30
Περιγραφή μερών	Σελίδα	30
Τεχνικά δεδομένα	Σελίδα	30
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	31
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/συσσωρευτές	Σελίδα	33
Πριν τη χρήση	Σελίδα	33
Φόρτιση του προϊόντος	Σελίδα	33
Έλεγχος της χωρητικότητας της μπαταρίας	Σελίδα	34
Λειτουργία	Σελίδα	35
Χρήση ως λυχνία LED	Σελίδα	35
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα	36
Απόσυρση	Σελίδα	36
Εγγύηση	Σελίδα	37
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	37
Σέρβις	Σελίδα	38

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης και στη συσκευασία χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις:

	Συνεχές ρεύμα/τάση		Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση.
	Κατηγορία προστασίας III		Σύμβολο σύνδεσης USB
	Ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο		Το προϊόν έχει σχεδιαστεί ώστε να αντέχει σε βαριά μηχανική καταπόνηση.
	Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.		Ανθεκτικό σε σκόνη/νερό (IP65)
	Πιέστε το διακόπτη ON/OFF  .		Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

● Εισαγωγή

Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον

τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους χωρίς ηλεκτρικές συνδέσεις, π.χ. συνεργεία, γκαράζ ή αποθήκες κήπου κτλ. Το προϊόν διαθέτει 2 ρυθμίσεις φωτεινότητας και δύο λυχνίες αναλαμπής, μία λευκή και μία κόκκινη.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματικούς σκοπούς, αλλά μόνο για ιδιωτική, οικιακή χρήση.

ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ: Η λυχνία αναλαμπής δεν ενδείκνυται για χρήση ως προειδοποιητική λυχνία οδικής κυκλοφορίας. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως powerbank για μικρές ηλεκτρικές συσκευές με λειτουργία φόρτισης USB.

-  Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό χώρου σε νοικοκυριό.

● Περιεχόμενο συσκευασίας

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κανένα εξάρτημα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

- 1 Επαναφορτιζόμενος προβολέας εργασίας
- 1 Καλώδιο USB
- 1 Σύντομες οδηγίες

● Περιγραφή μερών

- 1 Λυχνία LED
- 2 Διακόπτης ON/OFF
- 3 Βίδα άρθρωσης
- 4 Ρυθμιζόμενο πόδι/χειρολαβή
- 5 Μαγνήτης
- 6 Ένδειξη φόρτισης
- 7 Πλήκτρο κατάστασης μπαταρίας
- 8 Προστατευτικό καπάκι
- 9 Είσοδος USB (τύπου C)
- 10 Καλώδιο USB

● Τεχνικά δεδομένα

Λυχνία αναλαμπής και λυχνία εργασίας

LED:	1 COB-LED (δεν αντικαθίσταται), περ. 40 W
Μπαταρία *:	Μπαταρία ιόντων λιθίου, 11,1 V, 4000 mAh 44,4 Wh
Χρόνος φόρτισης κενής μπαταρίας:	περ. 7 ώρες
Διάρκεια λειτουργίας (με πλήρως φορτισμένη μπαταρία):	Λευκή λυχνία σε μέγιστη ένταση: περ. 2 ώρες
Λευκή λυχνία στη λειτουργία εξοικονόμησης:	περ. 4 ώρες
Αναλάμπουσα λυχνία SOS:	περ. 8 ώρες
Κόκκινη λυχνία αναλαμπής:	περ. 60 ώρες
Κατηγορία προστασίας:	III/⚡
Τύπος προστασίας	
Προϊόν:	IP65
(Κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή κατά τη χρήση ως powerbank: Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Το προϊόν είναι ανθεκτικό στη σκόνη/το πιτσίλισμα νερού (IP65) μόνο με τοποθετημένο το προστατευτικό καπάκι [8]).	

* Η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από το χρήστη. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένα άτομα.

Καλώδιο USB:	IP20 (Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB 10 μόνο σε εσωτερικούς χώρου)
	Το καλώδιο USB 10 προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
Τάση/ρεύμα εισόδου USB:	5 V --- , 2 A
Θέση λειτουργίας:	Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί όπως απεικονίζεται στην εικόνα Β ή αναρτημένο.
Βάρος προϊόντος:	980 g
Συνολικές διαστάσεις:	185 × 185 × 50 mm
Μέγιστη επιφάνεια προβολής:	330 cm ²
Για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο	
HG13391:	Με πιστοποίηση GS (TÜV SÜD)

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Χρησιμοποιείτε μόνο παροχή ρεύματος SELV με μέγιστη τάση εξόδου 5 V --- , (U_{out}), 2 A.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν εντός 1 μήνα από την αγορά.



**ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ**

**ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΑΝ ΔΩΣΕΤΕ ΤΟ
ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΆΛΛΑ ΑΤΟΜΑ, ΔΩΣΤΕ
ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!**



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ
ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας.

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες ως προς την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να τοποθετείται σε σημεία στα οποία δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Τα παιδιά δεν έχουν επίγνωση των κινδύνων που σχετίζονται με το χειρισμό ηλεκτρικών συσκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.
- Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!
- Συνδέετε το προϊόν μόνο σε τροφοδοτικό USB. Η τάση πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία της ενότητας «Τεχνικά δεδομένα».

- Μην τροποποιείτε και μην επισκευάζετε το προϊόν. Οι λυχνίες LED δεν μπορούν και δεν πρέπει να αντικαθίστανται.
- Οι λυχνίες LED δεν είναι αντικαταστάσιμες.
- Αν οι λυχνίες LED δεν λειτουργούν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, απαιτείται αντικατάσταση ολόκληρου του προϊόντος.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ! Για την αποφυγή εγκαυμάτων, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έχουν περάσει τουλάχιστον 15 λεπτά από τη στιγμή που απενεργοποιήθηκε πριν το αγγίξετε. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί πολύ.

- Οι επιφάνειες με πρόσβαση, ειδικά το θερμοσυρρικνούμενο λάστιχο, θερμαίνονται πολύ όταν η λυχνία βρίσκεται σε λειτουργία.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!** Τοποθετήστε το προϊόν κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να απέχει τουλάχιστον 0,1 μέτρο από το αντικείμενο φωτισμού. Η ανάπτυξη υπερβολικής θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην ανάβετε τον προβολέα προσανατολισμένο σε εύφλεκτη επιφάνεια. Μπορεί η επιφάνεια να υπερθερμανθεί ή να ανάψει από την ακτινοβολία.
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλες γυμνές φλόγες πάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. θερμαντικά σώματα ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα.

- Απορρίψτε το προϊόν αν το προϊόν ή το καλώδιο USB **10** υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB **10** αποκλείεται να υποστεί ζημιά από αιχμηρές ακμές ή πολύ θερμά αντικείμενα. Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο USB **10** πριν τη χρήση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB **10** προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.
- Η λυχνία αναλαμπής δεν ενδείκνυται για χρήση ως προειδοποιητική λυχνία οδικής κυκλοφορίας.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και τραβήξτε το καλώδιο φόρτισης από το προϊόν σε περίπτωση που αντιληφθείτε οσμή καμένου ή καπνό. Παραδώστε το προϊόν σε εξειδικευμένο τεχνικό για έλεγχο πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει να είναι πάντα άμεσα προσβάσιμη, ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε γρήγορα το τροφοδοτικό USB σε περίπτωση ανάγκης. Τηρείτε, επίσης, τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
- Τηρείτε τους περιορισμούς και τις απαγορεύσεις που ισχύουν για τη χρήση προϊόντων που λειτουργούν με μπαταρία σε πιθανώς επικίνδυνες συνθήκες, όπως π.χ. σε βενζινάδικα, αεροδρόμια, νοσοκομεία κτλ.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Υπάρχει κίνδυνος να ζεσταθεί και να προκληθεί υπερθέρμανση.
- Κατά την ανάρτηση του προϊόντος μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος 2 m.
- Προστατεύστε το προϊόν από ακραίες υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες.



Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/συσσωρευτές

- ⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!** Φυλάσσετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης κατά λάθος, ζητήστε αμέσως τη βοήθεια γιατρού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!

Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην βραχυκυκλώνετε και/ή μην ανοίγετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές. Ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Μην ρίχνετε ποτέ τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στη φωτιά ή σε νερό.
- Μην ασκείτε μηχανικό φορτίο στις μπαταρίες/τους συσσωρευτές.

Κίνδυνος διαρροής των μπαταριών/συσσωρευτών

- Αποφύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές, όπως π.χ. τα θερμαντικά σώματα/η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Καθαρίστε αμέσως τις προσβεβλημένες περιοχές με καθαρό νερό και επικοινωνήστε με το γιατρό σας!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή ή έχουν υποστεί βλάβη μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα κατά την επαφή με το δέρμα. Σε αυτές τις περιπτώσεις φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Το προϊόν διαθέτει μια ενσωματωμένη μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη. Η αφαίρεση ή αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών του ή παρομοίως εξειδικευμένους τεχνικούς για την αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη του προϊόντος λάβετε υπόψη ότι περιέχει μπαταρία.

● Πριν τη χρήση

● Φόρτιση του προϊόντος

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.
- Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία του προϊόντος μέσω του καλωδίου USB [10] με κατάλληλο τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται στο περιεχόμενο συσκευασίας). Βεβαιωθείτε ότι η τάση εξόδου USB/το ρεύμα USB του τροφοδοτικού USB συμφωνεί με την τάση εισόδου USB/το ρεύμα USB του προϊόντος (βλ. «Τεχνικά δεδομένα»).
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Φορτίστε την μπαταρία μόλις εξαντληθεί (αναβοσβήνει μόνο 1 LED της ένδειξης φόρτισης [6]).

- Για τη χρήση του προϊόντος χωρίς καλώδιο USB [10] θα πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία πριν τη χρήση. Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί περίπου 7 ώρες. Η μπαταρία είναι σταθερά ενσωματωμένη στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Το προϊόν διαθέτει προστασία υπερφόρτωσης. Ωστόσο, πρέπει να αποσυνδέετε το προϊόν από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης.

1. Τοποθετήστε το προϊόν δίπλα στο τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται στο περιεχόμενο συσκευασίας).
2. Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι [8].
3. Συνδέστε το καλώδιο USB [10] στην υποδοχή USB του τροφοδοτικού USB.
4. Συνδέστε το βύσμα USB (τύπου C) του καλωδίου USB [10] στην είσοδο USB (τύπου C) [9] του προϊόντος.
5. Συνδέστε το τροφοδοτικό USB σε μια πρίζα.
6. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης αποσυνδέστε το καλώδιο USB [10] από το προϊόν για την αποφυγή εκφόρτισης της μπαταρίας.
7. Κλείστε το προστατευτικό καπάκι [8] πριν τη νέα χρήση του προϊόντος. Σε διαφορετική περίπτωση ενδέχεται να εισχωρήσει νερό στο προϊόν κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

- Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας υποδεικνύεται από την ένδειξη φόρτισης [6].

Κατάσταση ένδειξης φόρτισης [6]	Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας
Αναβοσβήνει 1 LED	0–25 %
1 LED ανάβει, 1 LED αναβοσβήνει	25–50 %
2 LED ανάβουν, 1 LED αναβοσβήνει	50–75 %
3 LED ανάβουν, 1 LED αναβοσβήνει	75–100 %
4 LED ανάβουν	100 %

- Η φόρτιση διαρκεί περ. 7 ώρες όταν η μπαταρία είναι κενή.

● Έλεγχος της χωρητικότητας της μπαταρίας

- Αν το προϊόν δεν φορτίζεται: Πιέστε ξανά το πλήκτρο κατάστασης μπαταρίας [7] για να ελέγξετε τη χωρητικότητα της μπαταρίας. Η πράσινη ένδειξη φόρτισης [6] υποδεικνύει τη χωρητικότητα* της μπαταρίας που είναι τοποθετημένη στο προϊόν.

1 LED ανάβει	=	25 %*
2 LED ανάβουν	=	50 %*
3 LED ανάβουν	=	75 %*
4 LED ανάβουν	=	100 %*

* Κατά προσέγγιση ποσοστό της χωρητικότητας μπαταρίας, χωρίς όμως να πρόκειται για πραγματική μέτρηση.

● Λειτουργία

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ! Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση. Σε περίπτωση χρήσης του προϊόντος στο αυτοκίνητο, δώστε προσοχή, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο ο οδηγός ή οι επιβάτες του οχήματος. Αποθηκεύστε και ασφαλίστε το προϊόν με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης βλάβης στο προϊόν ακόμη και σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Προσέξτε τα χέρια σας όταν γυρίζετε το ρυθμιζόμενο πόδι/τη χειρολαβή [4] για την αποφυγή σύνθλιψης των δαχτύλων σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ενέργεια που αποθηκεύεται στην μπαταρία τροφοδοτεί με ρεύμα τη λυχνία LED.

- Γυρίστε το ρυθμιζόμενο πόδι/τη χειρολαβή [4] και στερεώστε στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε για τον συγκεκριμένο σκοπό τη βίδα άρθρωσης [3] με το χέρι σας. Το ρυθμιζόμενο πόδι/η χειρολαβή [4] μπορεί, επίσης, να γυρίσει και κατά περ. 180° προς τα πάνω και να χρησιμοποιηθεί ως χειρολαβή.
- Επιπλέον, μπορείτε να στερεώσετε το προϊόν μέσω του μαγνήτη [5] του ρυθμιζόμενου ποδιού/χειρολαβής [4] σε μια επίπεδη, σιδηρομαγνητική επιφάνεια (πλάτους περ. 3 mm).
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λυχνία.

● Χρήση ως λυχνία LED

- Φορτίστε πλήρως το προϊόν σύμφωνα με την περιγραφή της ενότητας «Φόρτιση του προϊόντος».
- Το προϊόν υποστηρίζει 4 διαφορετικές λειτουργίες. Πιέστε επανειλημμένα τον διακόπτη ON/OFF [2] για επιλογή.

Διακόπτης ON/OFF	Λειτουργία
Πάτημα 1x φορά:	Η λευκή λυχνία ανάβει στη μέγιστη ένταση.
Πάτημα 2x φορές:	Η λευκή λυχνία ανάβει στη λειτουργία εξοικονόμησης.
Πάτημα 3x φορές:	Λυχνία αναλαμπής SOS (λευκή λυχνία)
Πάτημα 4x φορές:	Κόκκινη λυχνία αναλαμπής ■ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Όταν αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία αναλαμπής, ενδέχεται να επηρεαστεί η υγεία ευαίσθητων ατόμων! ■ Η λυχνία αναλαμπής δεν ενδείκνυται για χρήση ως προειδοποιητική λυχνία οδικής κυκλοφορίας.
Πάτημα 5x φορές:	Η λυχνία σβήνει.

● Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση. Οι λυχνίες LED δεν αντικαθίστανται.

- ❑ Πριν τον καθαρισμό απενεργοποιείτε το προϊόν και αποσυνδέετε το τροφοδοτικό USB από την πρίζα.
- ❑ Κλείστε το προστατευτικό καπάκι [8] της εισόδου USB [9].
- ❑ Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- ❑ Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
- ❑ Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδι. Χρησιμοποιήστε ελαφρώς υγρό πανί για την απομάκρυνση των επίμονων ρύπων.
- ❑ Πριν την αποθήκευση: Φορτίστε πλήρως την μπαταρία.
- ❑ Αν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε το προϊόν για περισσότερο από 3 μήνες: Φορτίζετε πλήρως την μπαταρία ανά 3 μήνες.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο,

Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Σε αυτό το προϊόν ο χρόνος εγγύησης ισχύει και για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 486237_2501) ως αποδεικτικό της αγοράς.

Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.



Στη διεύθυνση parksidediy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parksidediy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 486237_2501 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

● Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr



Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy

CE

IP65



Το καλώδιο USB **10** προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	40
Einleitung	Seite	40
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	40
Lieferumfang	Seite	41
Teilebeschreibung	Seite	41
Technische Daten	Seite	41
Sicherheitshinweise	Seite	42
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	43
Vor der Verwendung	Seite	44
Aufladen des Produkts	Seite	44
Überprüfen der Akkukapazität	Seite	45
Betrieb	Seite	45
Verwendung als LED-Leuchte	Seite	46
Wartung und Reinigung	Seite	46
Entsorgung	Seite	47
Garantie	Seite	47
Abwicklung im Garantiefall	Seite	48
Service	Seite	49

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Gleichstrom/-spannung		Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.
	Schutzklasse III		USB-Verbindungssymbol
	Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material		Das Produkt ist darauf ausgelegt, schwerer mechanischer Beanspruchung standzuhalten.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Staubdicht/Wasserstrahlengeschützt (IP65)
	EIN-/AUS-Schalter 		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

AKKU-ARBEITSSTRAHLER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und

für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Verwendung in Innen- und Außenbereichen ohne elektrische Anschlüsse vorgesehen, z. B. Werkstätten, Garagen oder Gartenhütten etc. Das Produkt verfügt über 2 Helligkeitseinstellungen, sowie weißes und rotes Blinklicht.

Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung für gewerbliche Zwecke, sondern nur für den privaten, häuslichen Bereich bestimmt.

ACHTUNG: Das Blinklicht ist nicht als Verkehrs-Warnleuchte geeignet. Das Produkt kann auch als Powerbank für kleine Elektrogeräte mit USB-Ladefunktion verwendet werden.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßer Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Akku-Arbeitsstrahler
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Licht
- 2 EIN-/AUS-Schalter
- 3 Gelenkschraube
- 4 Verstellbarer Fuß/Handgriff
- 5 Magnet
- 6 Ladeanzeige
- 7 Akkustatus-Taste
- 8 Schutzkappe
- 9 USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- 10 USB-Kabel

● Technische Daten

Blinklicht und Arbeitslicht

LEDs:	1 COB-LED (nicht austauschbar); ca. 40 W
Akku *:	Lithium-Ionen-Akku, 11,1 V, 4 000 mAh 44,4 Wh
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 7 Stunden
Leuchtdauer (bei vollständig geladenem Akku):	Weißes Licht in maximaler Stärke: ca. 2 Stunden
Weißes Licht im Eco-Modus:	ca. 4 Stunden
SOS-Blinklicht:	ca. 8 Stunden
Rotes Blinklicht:	ca. 60 Stunden
Schutzklasse:	III/III
Schutzart	
Produkt:	IP65
(Während des Ladens oder bei Verwendung als Powerbank: Nur in Innenräumen verwenden. Dieses Produkt ist nur mit der aufgesetzten Schutzkappe 8 staubdicht/strahlwassergeschützt (IP65)).	
USB-Kabel:	IP20 (USB-Kabel 10 nur in Innenräumen verwenden)
	Das USB-Kabel 10 ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

* Der Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.

USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$, 2 A
Betriebsposition:	Das Produkt kann wie in Abbildung B dargestellt oder hängend verwendet werden.
Produktgewicht:	980 g
Gesamt-Abmessungen:	185 × 185 × 50 mm
Maximale Projektionsfläche:	330 cm ²
Zur Verwendung im Innen- und Außenbereich	
HG13391:	GS-zertifiziert (TÜV SÜD)

HINWEISE:

- ☐ Verwenden Sie nur SELV-Stromversorgung mit maximaler Ausgangsspannung 5 V $\overline{=}$, (U_{out}), 2 A.
- ☐ Verwenden Sie das Produkt innerhalb von 1 Monat nach dem Kauf.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!



⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt.

Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an einer USB-Stromversorgung an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN!

Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Warmschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.

- **BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.

- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.

- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor der Verwendung vollständig ab.

- Das mitgelieferte USB-Kabel **10** ist ausschließlich für die Nutzung mit diesem Produkt geeignet.
- Das Blinklicht ist nicht als Verkehrs-Warnleuchte geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- **⚠ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.
- Beim Aufhängen des Produkts darf die maximale Höhe von 2 m nicht überschritten werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremer Hitze und Kälte.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen

Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden

Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien/Akkus kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien/Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/ direktes Sonnenlicht.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



TRAGEN SIE

SCHUTZHANDSCHUHE!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst

oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produktes, dass es einen Akku enthält.

● **Vor der Verwendung**

● **Aufladen des Produkts**

HINWEISE:

- ☐ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
- ☐ Sie können den Akku des Produkts über das USB-Kabel **10** mit einer geeigneten USB-Stromversorgung (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen. Stellen Sie sicher, dass die USB-Ausgangsspannung/der USB-Strom der USB-Stromversorgung mit der USB-Eingangsspannung/ dem USB-Strom des Produkts übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- ☐ Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- ☐ Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **6** blinkt).
- Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** zu verwenden, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 7 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
- Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

1. Stellen Sie das Produkt in unmittelbarer Nähe der USB-Stromversorgung (nicht im Lieferumfang enthalten) auf.
 2. Öffnen Sie die Schutzkappe [8].
 3. Schließen Sie das USB-Kabel [10] am USB-Anschluss der USB-Stromversorgung an.
 4. Verbinden Sie den USB-Stecker (Typ C) des USB-Kabels [10] mit der USB-Eingangsbuchse (Typ C) [9] des Produkts.
 5. Schließen Sie die USB-Stromversorgung an eine Steckdose an.
 6. Trennen Sie das USB-Kabel [10] nach Beendigung des Ladevorgangs vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
 7. Schließen Sie die Schutzkappe [8], bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.
- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige [6] dargestellt.

Status der Ladeanzeige [6]	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	0–25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25–50 %
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	50–75 %
3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	75–100 %
4 LEDs leuchten	100 %

- Die Ladezeit beträgt ca. 7 Stunden, wenn der Akku leer war.

● Überprüfen der Akkukapazität

- Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie die Akkustatus-Taste [7], um die Akkukapazität zu überprüfen. Die grüne Ladeanzeige [6] zeigt die Kapazität* des Akkus im Inneren des Produktes an.

1 LED leuchtet	=	25 %*
2 LEDs leuchten	=	50 %*
3 LEDs leuchten	=	75 %*
4 LEDs leuchten	=	100 %*

● Betrieb

⚠ UNFALLGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt vorzugsweise nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstaun und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

⚠ ACHTUNG! Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff [4] drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.

HINWEIS: Die im Akku gespeicherte Energie versorgt die LED-Leuchte mit Strom.

* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

- Drehen Sie den verstellbaren Fuß/ Handgriff [4] und fixieren Sie diesen in der gewünschten Position. Ziehen Sie dafür die Gelenkschraube [3] mit der Hand an. Der verstellbare Fuß/ Handgriff [4] kann auch um ca. 180° nach oben gedreht werden und so als Handgriff verwendet werden.
- Das Produkt kann auch fixiert werden, indem es mit dem Magneten [5] des verstellbaren Fußes/Handgriffs [4] an einer flachen, ferromagnetischen Oberfläche (ca. 3 mm Breite) befestigt wird.
- Das Produkt kann als Leuchte verwendet werden.

● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 4 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Drücken sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter [2] um diese auszuwählen.

EIN-/AUS-Schalter	Modus
1x drücken:	Das weiße Licht leuchtet in maximaler Stärke.
2x drücken:	Das weiße Licht leuchtet im Eco-Modus.
3x drücken:	SOS-Blinklicht (weißes Licht)

EIN-/AUS-Schalter	Modus
4x drücken:	Rotes Blinklicht ■ ACHTUNG! Das blinkende rote Licht kann negative Auswirkungen auf die Gesundheit anfälliger Personen haben! ■ Das Blinklicht ist nicht als Verkehrs-Warnleuchte geeignet.
5x drücken:	Licht ausschalten.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus und ziehen Sie die USB-Stromversorgung aus der Steckdose.
- Schließen Sie die Schutzkappe [8] an der USB-Eingangsbuchse [9].
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten: Laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die

Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486237_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMAIL.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 486237_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

IP65



Das USB-Kabel  ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG13391

Version: 08/2025

IAN 486237_2501

